



Santiago, 21 de junio de 1991

Excelentísimo Señor  
Mijaíl Gorbachov  
Presidente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas  
MOSCU

Estimado Señor Presidente:

Me es muy grato aprovechar el viaje a Moscú del Sr. Carlos Ominami, Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, para hacer llegar a Ud. mis más cordiales saludos.

La Misión Comercial que encabeza el Sr. Ominami, acompañado por personeros oficiales y representantes del sector empresarial público y privado, comprende la participación en un encuentro chileno-soviético de hombres de negocio y la firma del Convenio sobre la Cooperación Económica y Comercial entre Chile y la U.R.S.S.

Estos dos eventos serán una manifestación del interés recíproco que anima nuestros países para estrechar los vínculos en diferentes campos después de la reanudación, hace más de un año, de las relaciones diplomáticas.

Mi Gobierno da mucha importancia al desarrollo del intercambio y la colaboración con la Unión Soviética, guiado no sólo por nuestro postulado de pluralismo en el manejo de las relaciones internacionales y nuestro anhelo de mantener contacto con todos los países, sino tomando en cuenta también el papel que juega su gran nación en esta nueva etapa de la historia que vivimos, caracterizada por la tendencia global de afirmación de la democracia y de la dignidad humana.

Estoy convencido, Señor Presidente, que Ud. personalmente ha contribuido de manera extraordinaria a este trascendente proceso, a que haya cesado la guerra fría y al surgimiento de un nuevo orden internacional esperanzador para la humanidad.



Chile, con su propio esfuerzo, trata de aportar a estos cambios promisorios que experimenta el mundo, a afirmar las tendencias positivas que permitan a la humanidad entrar con optimismo en el umbral del siglo XXI. Animados por este propósito, estamos dispuestos a cooperar con los demás Estados, comprendida, por supuesto, la Unión Soviética, al logro de la paz universal, al pleno respeto de los Derechos Humanos y al imperio del Derecho Internacional, a promover el desarrollo de los pueblos, la justicia, la cooperación y la solidaridad en sus relaciones.

Expreso mi esperanza, Señor Presidente, de tener una feliz oportunidad, sea en Chile -le extiendo gustoso mi invitación- o en la U.R.S.S., de reunirme con Ud. para poder conocerle personalmente e intercambiar, en el espíritu de amistad que une a nuestros países, opiniones sobre los apremiantes problemas de la realidad contemporánea y los desafíos que enfrentamos en este momento crucial.

El Señor Ministro Carlos Ominami podrá informarle, si se presenta la ocasión, sobre las tareas que se propone y está cumpliendo mi Gobierno en materia de consolidación democrática y de desarrollo económico y social, como también sobre posibles pasos a dar para incrementar la cooperación, mutuamente beneficiosa, entre nuestros países.

Le pido aceptar mis más sinceros votos de éxito en la ardua actividad en que Ud. está empeñado para modernizar la sociedad, la economía y el Estado en su país y para hacer más justo el orden internacional.

Respetuosamente,



PATRICIO AYLWIN AZOCAR